

Allez à phones.vtechcanada.com pour les nouvelles relatives aux nouveaux produits VTech.

SN5107

Combiné supplémentaire amplifié avec boutons et affichage surdimensionnés à utiliser avec le système téléphonique SN5127/SN5147



Balayez le code QR pour obtenir des informations sur l'assistance



vtech

Guide d'utilisation (version canadienne)

Félicitations

sur l'achat de votre nouveau produit VTech. Avant d'utiliser ce téléphone, veuillez lire les instructions de sécurité importantes. Ce guide d'utilisation contient des instructions sur la manière de configurer et d'enregistrer votre nouveau combiné. Pour les instructions relatives à l'utilisation du combiné avec le socle téléphonique, voir le guide d'utilisation fourni avec la base téléphonique.

Vous pouvez également consulter ou télécharger le guide d'utilisation en ligne pour obtenir un ensemble complet d'instructions d'installation et d'utilisation à l'adresse suivante : Visitez le site Web phones.vtechcanada.com.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lors de l'utilisation de votre équipement téléphonique, des précautions de base doivent toujours être prises afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, notamment les suivantes :
- Lire et comprendre les instructions.
 - Suivez tous les avertissements et instructions indiqués sur le produit.
 - N'utilisez qu'avec des dispositifs Bluetooth homologués UL.
 - Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
 - MISE EN GARDE** : Ne pas installer le socle du téléphone à une hauteur supérieure à 2 mètres.
 - Ne pas utiliser ce produit près de l'eau. Par exemple, n'utilisez pas à côté d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'une baignoire ou d'une piscine, ou dans un sous-sol humide ou une douche.
 - Ne placez pas ce produit sur une table, une étagère, un support ou d'autres surfaces instables.
 - Évitez de placer le système téléphonique dans des endroits où la température est extrême, la lumière directe du soleil ou d'autres appareils électriques. Protégez votre téléphone de l'humidité, de la poussière, des liquides corrosifs et des vapeurs.
 - Des fentes et des ouvertures à l'arrière ou au bas de la base du téléphone et du combiné sont prévues pour la ventilation. Pour les protéger contre le surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant le produit sur une surface douce comme un lit, un canapé ou un tapis. Ce produit ne doit jamais être placé à proximité ou au-dessus d'un radiateur ou d'un registre de chaleur. Ce produit ne doit pas être placé dans un endroit où il n'y a pas de ventilation adéquate.
 - Ce produit ne doit être utilisé qu'à partir du type de source d'énergie indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre maison ou de votre bureau, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité locale.
 - Ne laissez rien reposer sur le cordon d'alimentation. Ne pas installer ce produit dans un endroit où l'on peut marcher sur le cordon.
 - Ne jamais pousser des objets d'aucune sorte dans ce produit à travers les fentes de ventilation, car ils peuvent toucher des points de tension dangereux ou créer un court-circuit. Ne jamais renverser de liquide sur le produit.
 - Pour réduire le risque d'électrocution, ne démontez pas ce produit, mais apportez-le à un centre de service autorisé. L'ouverture et le retrait de parties de la base téléphonique ou du combiné autres que les portes à clés spécifiées peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Un remontage incorrect peut provoquer une électrocution lors de l'utilisation ultérieure du produit.

- Ne surchargez pas les prises de courant et n'utilisez pas une rallonge.
- Débranchez ce produit de la prise murale et référez-vous à un centre de service autorisé dans les conditions suivantes :
 - Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ou effiloché.
 - Si du liquide a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes qui sont couvertes par les instructions d'utilisation. Un réglage incorrect d'autres commandes peut entraîner des dommages et nécessite souvent un travail considérable de la part d'un technicien autorisé pour rétablir le fonctionnement normal du produit.
 - Si le produit est tombé et que la base téléphonique et/ou le combiné ont été endommagés.
 - Si le produit présente un changement distinct de performance.
- Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage électrique. Il y a un risque à distance d'électrocution dû à la foudre.
- N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz à proximité de la fuite. Dans certaines circonstances, une étincelle peut se produire lorsque l'adaptateur est branché dans la prise de courant ou lorsque le combiné est remplacé dans son socle. Il s'agit d'un événement courant associé à la fermeture de tout circuit électrique. L'utilisateur ne doit pas brancher le téléphone dans une prise de courant et ne doit pas mettre un combiné chargé dans le socle si le téléphone est situé dans un environnement contenant des concentrations de gaz inflammables ou soutenant la flamme, à moins qu'il n'y ait une ventilation adéquate. Une étincelle dans un tel environnement pourrait créer un incendie ou une explosion. Ces environnements peuvent inclure : l'utilisation médicale de l'oxygène sans ventilation adéquate; les gaz industriels (solvants de nettoyage; vapeurs d'essence; etc.); une fuite de gaz naturel; etc.
- Ne placez le combiné de votre téléphone à côté de votre oreille que lorsqu'il est en mode conversation normale.
- L'adaptateur secteur est destiné à être correctement orienté en position verticale ou au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir la fiche en place si elle est branchée au plafond, sous la table ou dans une prise de courant d'armoire.
- Pour les équipements enfichables, la prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.
- MISE EN GARDE** : Utilisez uniquement les piles indiquées dans ce guide. Il peut y avoir un risque d'explosion si un mauvais type de pile est utilisé pour le combiné. Utilisez uniquement les piles rechargeables fournies pour le combiné. Ne jetez pas les piles au feu. Elles peuvent exploser.
 - Ne pas utiliser la pile dans les conditions suivantes :
 - Température élevée ou basse extrême pendant l'utilisation, l'emballage ou le transport.
 - Remplacement d'une pile par un type de pile incorrect qui peut neutraliser une protection.
 - L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou frottement ou le découpage mécanique d'une pile, qui peut entraîner une explosion.
 - Laisser une pile dans un environnement où la température est extrêmement élevée, ce qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - Une pile soumise à une pression d'air extrêmement basse qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec ce produit. Une polarité ou une utilisation incorrecte de l'adaptateur peut sérieusement endommager le produit.
- La plaque signalétique est située en bas ou à proximité du produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pile : N'utilisez que la pile fournie ou une pile équivalente. Pour commander une pile de remplacement, visitez notre site Web à l'adresse suivante :

- phones.vtechcanada.com ou communiquez avec nous au 1-800-237-7377.
- Ne pas jeter la pile au feu. Consultez les codes locaux de gestion des déchets pour connaître les instructions spéciales de mise au rebut.
- Ne pas ouvrir ou mouler la pile. L'électrolyte libéré est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique en cas d'ingestion.
- Manipulez les piles avec précaution afin de ne pas créer de court-circuit avec des matériaux conducteurs.
- Ne chargez la pile fournie avec ce produit qu'en respectant les instructions et les limites spécifiées dans ce guide.

Précautions pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés
Stimulateurs cardiaques (ne s'applique qu'aux stimulateurs cardiaques numériques sans fil)
Wireless Technology Research, LLC (WTR), une entité de recherche indépendante a dirigé une évaluation multidisciplinaire de l'interférence entre les dispositifs sans fil portables et les stimulateurs cardiaques implantés. Soutenu par la Food and Drug Administration des États-Unis, WTR recommande aux médecins de :

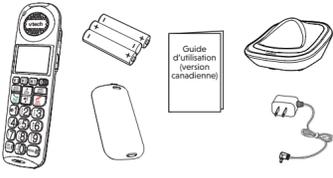
- Patients porteurs d'un stimulateur cardiaque**
 - Les téléphones sans fil doivent être à au moins 15 cm du stimulateur cardiaque.
 - NE PAS placer les téléphones sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, par exemple dans une poche de poitrine, lorsqu'il est allumé.
 - Vous devriez utiliser le téléphone sans fil à l'oreille opposée au stimulateur cardiaque.
- L'évaluation de WTR n'a pas identifié de risque pour les spectateurs portant des stimulateurs cardiaques d'autres personnes utilisant des dispositifs sans fil.

À PROPOS DES TÉLÉPHONES SANS FIL

- Confidentialité** : Les mêmes caractéristiques qui constituent des avantages pour les téléphones sans fil affichent également des restrictions. Les appels téléphoniques sont transmis entre le combiné sans fil et le socle par le biais d'ondes radio; il y a donc la possibilité que vos conversations téléphoniques sans fil soient interceptées par des équipements de réception radio se trouvant dans la portée du combiné sans fil. Pour cette raison, vous ne devez pas percevoir les communications téléphoniques sans fil comme étant aussi confidentielles que celles des téléphones à cordons.
- Alimentation électrique** : Le socle de ce téléphone sans fil doit être branché à une prise électrique fonctionnelle. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. Les appels ne pourront pas être effectués du combiné sans fil si le socle est débranché ou mis hors tension ou si le courant est coupé.
- Possibilité d'interférences aux téléviseurs** : Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et aux magnétoscopes. Pour réduire ou prévenir de telles interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près ou sur un téléviseur ou magnétoscope. S'il y a présence de parasites, il est conseillé d'éloigner le téléphone sans fil du téléviseur ou du magnétoscope afin de réduire possiblement les interférences.
- Piles rechargeables** : Faites attention en manipulant les piles afin de ne pas créer un court-circuit avec des matériaux conducteurs tels que les bagues, les bracelets et les clés. La pile ou le conducteur peut surchauffer et causer des dommages. Respecter la polarité entre la pile et le chargeur de la pile.
- Piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel (Ni-MH)** : Jetez ces piles de manière écologique et sécuritaire. Ne pas les brûler ni les percer. Comme les autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles pourraient dégager une matière toxique qui peut causer des blessures corporelles.

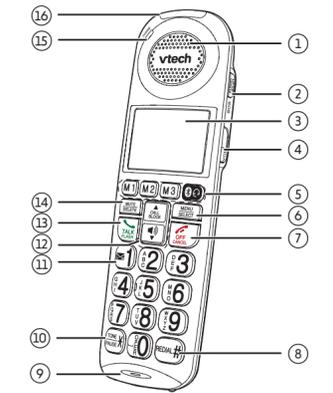
INCLUS DANS L'EMBALLAGE

Ce combiné sans fil **SN5107** Bluetooth est une version améliorée du combiné sans fil original **SN5107**. Il fonctionne avec votre système téléphonique **SN5127/SN5147** et son combiné sans fil d'origine qui ne disposent pas de la fonction Bluetooth.



La touche **3** du combiné sans fil Bluetooth remplace la touche **M4** du combiné original. Pour composer le numéro enregistré dans la mémoire de composition abrégée **M4**, appuyez sur la touche de composition abrégée photo **4** sur le socle.

SURVOL DU COMBINÉ



1 – Écouteur du combiné

2 – AUDIO ASSIST / SOS

- Appuyez pour optimiser la clarté et la puissance du volume de la voix de l'appelant sur l'écouteur du combiné sans fil pendant un appel, ou le volume d'écoute d'un message ou d'un message d'annonce.
- Maintenez enfoncé pour appeler les numéros SOS lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.

! MISES EN GARDE

Pour garantir le bon fonctionnement des appels d'urgence en utilisant la fonction d'urgence à l'aide de la touche **AUDIO ASSIST/SOS**, le système téléphonique doit être installé conformément aux instructions d'installation figurant dans le manuel de l'utilisateur de votre système téléphonique. Pour vérifier que le système téléphonique fonctionne correctement et qu'il est en mesure d'effectuer des appels d'urgence vers les numéros préprogrammés, le système téléphonique doit être testé immédiatement après l'installation et périodiquement par la suite, conformément aux instructions de configuration et d'utilisation du guide d'utilisation de votre système téléphonique.

- Le système téléphonique ne peut pas effectuer un appel d'urgence lorsque d'autres équipements (téléphone, répondeur, modem d'ordinateur, etc.) connectés à la même ligne téléphonique sont en service.
- Ne vous fiez pas uniquement à la touche **AUDIO ASSIST/SOS** du combiné sans fil pour obtenir l'aide en cas d'urgence. La fonctionnalité de l'appel d'urgence SOS varie selon les réglages du téléphone et de la disponibilité du réseau.

3 – Affichage ACL

VOL

- Glissez pour régler le volume d'écoute pendant un appel ou la lecture d'un message.
- Glissez pour régler le volume lorsqu'en mode de veille.

! MISES EN GARDE

Pour une protection auditive, ne placez pas le combiné près de votre oreille lorsque le téléphone sonne. Une sonnerie forte peut endommager votre ouïe. Réglez le volume pour diminuer le volume de la sonnerie si vous le trouvez trop fort.

5 – M1

- Appuyez pour appeler le numéro de composition abrégée pré-réglé à l'adresse mémoire numéro 1.

M2

- Appuyez pour appeler le numéro de composition abrégée pré-réglé à l'adresse mémoire numéro 2.

M3

- Appuyez pour appeler le numéro de composition abrégée pré-réglé à l'adresse mémoire numéro 3.



- Activer la fonction Bluetooth si elle est désactivée.
- Afficher les options du menu Bluetooth.
- Se connecter au casque Bluetooth jumelé.
- Répondre aux appels avec le casque Bluetooth jumelé.
- Pendant un appel, basculer entre le combiné sans fil et le casque Bluetooth connecté.

MENU SELECT

- Afficher le menu.
- Dans un menu, appuyez pour sélectionner une option, ou sauvegarder une entrée ou un réglage.



- Raccrocher un appel.
- Retourner au menu précédent ou en mode de veille, sans effectuer de recharge.
- Effacer des chiffres pendant la précomposition.
- Mettre la sonnerie du combiné en sourdine lorsque le téléphone sonne.
- Maintenez enfoncé pour éteindre le voyant d'appel manqué lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.



- Maintenez enfoncé pour réviser la liste de recomposition.
- Appuyez pour accéder au mode d'initialisation lorsque le combiné n'a pas été initialisé à un socle.

9 – Microphone



- Permuter temporairement au mode de composition à tonalités, lorsque vous êtes abonné au mode de composition à impulsions.
- Pendant la saisie de numéros, maintenez enfoncée pour insérer une pause dans la séquence de composition.



- Maintenez enfoncée pour programmer ou composer votre numéro d'accès la messagerie vocale.



- Défiler vers le haut dans un menu ou dans le répertoire téléphonique, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition.
- Déplacer le curseur vers la gauche pendant la saisie de noms et de numéros.
- Appuyer pour afficher le menu Blocage d'appels.
- Appuyer pour bloquer l'appel entrant lorsque le téléphone sonne ou pendant un appel.



- Défiler vers le bas dans un menu, ou dans le répertoire téléphonique, le répertoire de l'afficheur, ou la liste de recomposition.
- Déplacer le curseur vers la droite pendant la saisie de numéros ou de noms.
- Appuyer pour faire un appel ou pour répondre à un appel à l'aide du haut-parleur mains libres.
- Permuter entre le haut-parleur mains libres du combiné et l'écouteur du combiné pendant un appel.



- Appuyer pour faire un appel ou répondre à un appel.
- Pendant un appel, appuyer pour répondre à l'appel entrant lorsque vous recevez une alerte d'appel en attente.

- Pendant la lecture d'un message, appuyez pour rappeler l'appelant si son numéro est disponible.



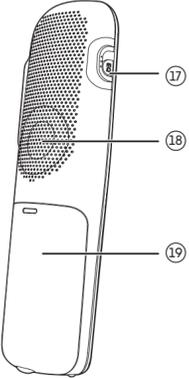
- Mettre le microphone en sourdine pendant un appel.
- Mettre la sonnerie temporairement en sourdine lorsque le téléphone sonne.
- Effacer l'entrée affichée pendant la révision du répertoire de l'afficheur, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition.
- Effacer des chiffres et des caractères pendant la saisie de numéros ou de noms.

15 – Voyant CHARGE

- Allumé lorsque le combiné est en cours de recharge.

16 – Voyant de sonnerie visuelle

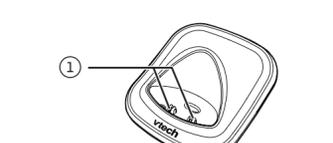
- Clignote lorsque le combiné sonne.



- Changer la qualité audio du combiné afin de convenir le mieux à votre ouïe.

18 – Haut-parleur

19 – Couverture du compartiment des piles SURVOL DU CHARGEUR



1 – Bornes de recharge

SURVOL DES ICÔNES AFFICHÉES

	La pile est faire et doit être rechargée.
	La pile est en cours de recharge.
	La pile est pleinement chargée.
	Le haut-parleur mains libres du combiné est en cours d'utilisation.
	La sonnerie du combiné est hors fonction.
	Des nouveaux messages dans reçus dans la messagerie vocale de votre fournisseur de services téléphoniques.
MUTE	Le microphone du combiné est en sourdine.
NEW	Il y a des nouvelles entrées dans le répertoire de l'afficheur.
ANS ON	Le répondeur est en fonction.
OO	Il y a des nouveaux messages dans le répondeur.
MORS 	Nombre de nouveaux/anciens messages enregistrés.
AUDIO ASSIST	La fonction Audio Assist ^{MD} est activée.

Audio Assist^{MD} est une marque de commerce de Advanced American Telephones.

INSTALLATION DE LA PILE

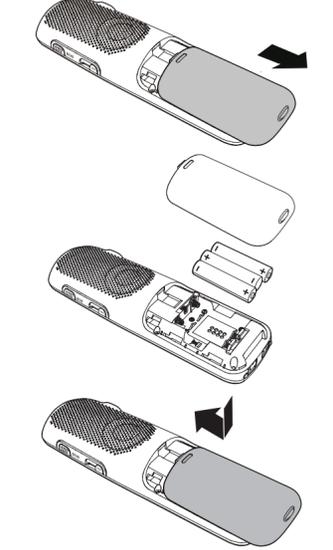
Installez la pile tel que démontré ci-dessous.

! MISES EN GARDE

- N'utilisez que les piles rechargeables incluses de remplacement (modèle BT205662).
- N'utilisez pas d'autres piles alcalines, au manganèse ou Ni-Cd, ni d'autres piles non rechargeables pour faire fonctionner le combiné sans fil. Ils peuvent provoquer une panne ou un dysfonctionnement du combiné ou du système téléphonique.

! REMARQUES

- Rechargez les piles incluses avec ce produit uniquement conformément aux instructions et limitations spécifiées dans ce guide d'utilisation.
- Si le combiné n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez et retirez la pile afin d'éviter les risques de fuites.

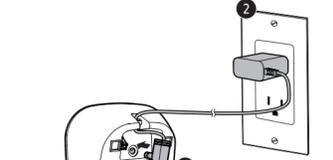


BRANCHEMENT ET RECHARGE DE LA PILE

! REMARQUE

- N'utilisez que l'adaptateur inclus.

Branchement du chargeur



Placez le combiné dans le chargeur pour le recharger.

Une fois la pile installée, l'écran ACL du combiné indiquera l'état de la pile (voir le tableau ci-dessous).



! REMARQUE

- Pour une meilleure performance, déposez le combiné sur le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- La pile est pleinement chargée après 12 heures de recharge continue.

VOYANTS DE LA PILE	ÉTAT DE LA PILE	ACTION
L'écran est vide ou affiche Déposer sur charger et l'icône clignote.	La pile n'a pas ou très peu de charge. Le combiné ne peut pas être utilisé.	Recharger sans interruption (pendant au moins 30 minutes).
L'écran affiche Pile faible et clignote.	La pile est suffisamment chargée pour être utilisée pendant une brève période.	Recharger sans interruption (pendant au moins 30 minutes).
L'écran affiche COMBINÉ X .	La pile est chargée.	Pour maintenir la pile chargée, placez-la sur le socle ou dans le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.

AVANT L'UTILISATION

Ajout et initialisation d'un nouveau combiné

Vous pouvez ajouter des nouveaux combinés **SN5107** (vendus séparément) à votre système téléphonique **SN5127/SN5147**. Votre système téléphonique peut comporter jusqu'à quatre combinés.

Chaque combiné doit être initialisé au socle du téléphone avant l'utilisation. Lorsque vous achetez un combiné supplémentaire, celui-ci affichera **To register HS, see manual**.

! REMARQUE

- Rechargez le nouveau combiné sans interruption pendant au moins 30 minutes avant de l'initialiser au socle du téléphone.

Initialisation d'un combiné SN5127 au socle :

- Maintenez enfoncé **PAGE** sur le socle pendant environ cinq secondes, jusqu'à ce que le voyant de sonnerie visuelle s'allume. Relâchez **PAGE**.



- Déposez le combiné sur le socle. Le combiné affichera **Registering... Please wait** pour indiquer que le processus d'initialisation est en cours.



Vous entendez une tonalité de confirmation lorsque le processus d'initialisation est terminé. L'enregistrement peut prendre jusqu'à 60 secondes.

Si l'initialisation échoue, vous entendez

une tonalité d'erreur et **Registration failed** apparaîtra. Recommencez à l'étape 1 ci-dessus.

Initialisation d'un combiné au socle SN5147 :

- Maintenez enfoncé **PAGE/INTERCOM** socle pendant environ cinq secondes, jusqu'à ce que le voyant de sonnerie visuelle s'allume. Relâchez **PAGE/INTERCOM**.



- Déposez le combiné sur le chargeur. Le combiné affichera **Registering... Please wait** pour indiquer que le processus d'initialisation est en cours.



Vous entendrez une tonalité de confirmation lorsque le processus d'initialisation est terminé. Ce processus pourrait prendre jusqu'à 60 secondes.

Si l'initialisation échoue, vous entendrez une tonalité d'erreur et le combiné affichera **Registration failed**. Recommencez à partir de l'étape 1 ci-dessus.

Annulation de l'initialisation des combinés

Si vous souhaitez remplacer un combiné ou réattribuer le numéro de combiné désigné d'un combiné initialisé, vous devez annuler l'initialisation de tous les combinés, puis initialiser individuellement chaque combiné.

Si vous souhaitez initialiser un combiné sur un autre socle téléphonique, vous devez annuler l'initialisation tous les appareils, puis initialiser chaque combiné

individuellement au socle téléphonique désiré.

Annulation de l’initialisation de tous les combinés du socle SN5127/SN5147 SN5127/SN5147 :

- Maintenez **enfoncé PAGE** ou **PAGE/INTERCOM** du socle pendant environ cinq seconds, jusqu’à ce que le voyant de sonnerie visuelle s’allume sur le socle. Continuez de maintenir enfoncée **PAGE** ou **PAGE/INTERCOM** jusqu’à ce que le voyant de la sonnerie visuelle commence à clignoter. Relâchez **PAGE** ou **PAGE/INTERCOM**.
- Appuyez immédiatement à nouveau sur **PAGE** ou **PAGE/INTERCOM** lorsque le combiné continue de clignoter.

Vous entendrez une tonalité de confirmation lorsque le processus d’annulation de l’initialisation est terminé. Ce processus prendra environ 10 secondes. Si l’annulation de l’initialisation échoue, vous devrez réinitialiser le système et réessayer. Pour réinitialiser, débranchez le fil téléphonique et le cordon d’alimentation du socle du téléphone. Puis, rebranchez-les.

Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil utilise la capacité de puissance maximale permise par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré ceci, ce combiné et ce socle téléphonique ne peuvent communiquer que sur une portée de fréquences restreinte - qui peut varier selon l’emplacement du socle et du combiné, la météo et le plan des pièces de votre maison ou votre bureau.

Lorsque le combiné est hors de portée, celui-ci affichera alternativement **Hors portée OU Pas alim. socle**.

S’il y a un appel alors que le combiné est hors de portée, il se peut qu’il ne sonne pas, ou s’il sonne, l’appel peut ne pas bien se connecter lorsque vous appuyez sur **TALK/FLASH**. Approchez-vous du

socle, et appuyez sur **TALK/FLASH** pour répondre à l’appel. Si le combiné se déplace hors de portée pendant une conversation, il peut y avoir des interférences. Pour améliorer la réception, approchez-vous du socle.

BLUETOOTH™MD

Vous pouvez jumeler un casque Bluetooth à votre combiné sans fil **SN5107** compatible Bluetooth. Vous pouvez passer des appels ou y répondre à l’aide du combiné sans fil ou du casque Bluetooth jumelé.

REMARQUES

- Avant de commencer, assurez-vous que votre casque Bluetooth est allumé et qu’il n’est pas connecté à un autre dispositif Bluetooth. Si vous ne parvenez pas à jumeler votre casque Bluetooth à votre combiné sans fil, essayez de désactiver la fonction Bluetooth des dispositifs proches que votre casque Bluetooth a précédemment jumelés.
- La technologie sans fil Bluetooth fonctionne à courte distance (environ 4,57 m, 15 pieds maximum) du combiné sans fil. Gardez le casque connecté dans ce rayon d’action.

Activation et désactivation de la fonction Bluetooth

La fonction Bluetooth est **Hors fonction** par défaut. Pour la mettre **En fonction** :

- Appuyez sur **☎** du combiné sans fil.
- Lorsque l’écran affiche **Activer Bluetooth?**, appuyez sur **SELECT**.

- **OU** -

- Appuyez sur **☎** du combiné sans fil.
- Appuyez sur **SELECT** pour choisir **BT E/H fonc.**
- Défilez jusqu’à **En fonction** ou **Hors fonction**, et appuyez sur **SELECT**.

Jumeler et connecter un casque Bluetooth

- Mettez votre casque Bluetooth en mode de jumelage. Reportez-vous au guide d’utilisation de votre casque Bluetooth pour savoir comment procéder.

- Placez le casque Bluetooth à côté du combiné sans fil.
- Appuyez sur **☎** du combiné sans fil.
- Défilez jusqu’à **Jumeler casque**, et appuyez sur **SELECT**.

- Lorsque votre casque Bluetooth est trouvé et que son nom s’affiche à l’écran, appuyez sur **SELECT**.

REMARQUES

- Si le combiné sans fil ne trouve aucun casque Bluetooth disponible pendant le jumelage, l’écran affiche **Aucun casque localisé**. Rapprochez le casque Bluetooth du combiné sans fil et réessayez les étapes de jumelage.
- Si le combiné sans fil est déjà associé à un casque Bluetooth lors du jumelage, il vous demande si vous souhaitez supprimer le casque actuellement jumelé. Appuyez sur **SELECT** pour retirer le casque lorsque vous y êtes invité. Le combiné affiche **Casque BT retiré**. Vous pouvez alors continuer à jumeler le nouveau casque Bluetooth.
- Si la fonction Bluetooth est activée et que le casque Bluetooth jumelé est connecté au combiné sans fil, l’écran affichera **Casque BT ✓**. Si la fonction Bluetooth est activée, mais que le casque Bluetooth jumelé est déconnecté, l’écran affichera **Casque BT X**.
- Lorsque vous utilisez votre casque Bluetooth pour passer ou répondre à des appels, nous vous recommandons de garder le combiné sans fil connecté à proximité du casque Bluetooth, ou d’emporter le combiné sans fil lorsque vous vous déplacez tout en utilisant le casque Bluetooth.

Effectuer un appel avec un casque Bluetooth

- Entrez le numéro de téléphone.
 - OU** - Recherche d’un numéro dans le répertoire, le répertoire d’identification de l’appelant ou la liste de recomposition.
- Appuyez sur **☎** du combiné sans fil.

Répondre à un appel avec un casque Bluetooth

En cas d’appel entrant, appuyez sur la touche du casque Bluetooth pour répondre à l’appel.

- **OU** -

- Frais d’installation ou de mise en place, de réglage des commandes du client et d’installation ou de réparation des systèmes extérieurs à l’unité.

Comment obtenir un service de garantie?

Pour obtenir un service de garantie au Canada, rendez-vous à l’adresse suivante : **phones.vtechcanada.com** ou contactez-nous par téléphone en composant le 1-800-267-7377.

REMARQUE : Avant d’appeler le service après-vente, veuillez consulter le guide d’utilisation - une vérification des commandes et des fonctions du produit peut vous éviter un appel au service après-vente.

Sauf dans les cas prévus par la loi applicable, vous assumez le risque de perte ou de dommage pendant le transport et êtes responsable des frais de livraison ou de manutention encourus pendant le transport du ou des produits jusqu’au lieu de service. VTech retournera les produits remplacés dans le cadre de la présente garantie limitée. Les frais de transport, de livraison ou de manutention sont prépayés.

VTech n’assume aucun risque de dommage ou de perte du produit en cours de transport. Si la défaillance du produit n’est pas couverte par la présente garantie limitée, ou si la preuve d’achat ne répond pas aux conditions de la présente garantie limitée, VTech vous en informera et vous demandera d’autoriser le coût du remplacement avant toute autre activité de remplacement. Vous devez payer le coût du remplacement et les frais d’expédition de retour pour le remplacement des produits qui ne sont pas couverts par la présente garantie limitée.

Que devez-vous renvoyer avec le produit pour bénéficier de la garantie?

- Renvoyez l’ensemble de l’emballage d’origine et de son contenu, y compris le produit, au centre de service VTech, accompagné d’une description du dysfonctionnement ou de la difficulté; et
- Inclure une “preuve d’achat valide” (ticket de caisse) identifiant le produit acheté (modèle du produit) et la date de l’achat ou du ticket de caisse; et
- Fournir votre nom, votre adresse postale complète et correcte et votre numéro de téléphone.

Autres limitations

Cette garantie constitue l’accord complet et exclusif entre vous et VTech. Elle remplace toutes les autres communications écrites ou orales relatives à ce produit. VTech ne fournit aucune autre garantie pour ce produit. La garantie décrit exclusivement toutes les responsabilités de VTech concernant le produit. Il n’existe aucune

Si le casque Bluetooth est connecté, appuyez sur la touche de votre casque Bluetooth pour répondre à l’appel (voir le mode d’emploi de votre casque Bluetooth).

Mettre fin à un appel avec un casque Bluetooth

Appuyez sur **OFF** du combiné sans fil.

- **OU** -

Si le casque Bluetooth est connecté, appuyez sur la touche de votre casque Bluetooth pour répondre à l’appel (voir le guide d’utilisation de votre casque Bluetooth).

Permutation du combiné sans fil à un casque Bluetooth

Lorsque vous êtes en communication extérieure ou interphone avec un combiné sans fil ou son casque Bluetooth, vous pouvez passer de l’un à l’autre.

- Appuyez sur **☎** du combiné sans fil.

Mise en sourdine du microphone pendant un appel

Lors d’un appel extérieur ou d’un appel interphone à l’aide d’un casque Bluetooth, vous pouvez couper ou rétablir le son du microphone.

- Appuyez sur **MUTE** du combiné sans fil pour mettre le microphone en sourdine.
- Appuyez à nouveau pour désactiver la sourdine.

Nom du casque Bluetooth

Vérifier le nom du casque Bluetooth jumelé.

- Appuyez sur **☎** du combiné sans fil.
- Défilez jusqu’à **Nom casque**, et appuyez sur **SELECT**.

Retrait d’un casque Bluetooth

- Appuyez sur **☎** du combiné sans fil.
- Défilez jusqu’à **Retirer casque**, et appuyez sur **SELECT**.
- Appuyez à nouveau **SELECT** pour confirmer.

Régler la connexion automatique/ connexion manuelle

Connexion automatique - après avoir jumelé un casque Bluetooth, vous pouvez régler le combiné sans fil pour qu’il se connecte automatiquement au casque Bluetooth jumelé lorsqu’il se trouve à portée du combiné sans fil (réglage par défaut).

Connexion manuelle - Si vous choisissez de connecter manuellement le casque Bluetooth jumelé, le combiné sans fil se connectera au casque Bluetooth jumelé lorsque vous appuierez sur la touche Bluetooth **☎** pour effectuer un appel, ou pour répondre à un appel extérieur ou à un appel interphone. Le casque Bluetooth sera déconnecté après chaque appel.

- Appuyez sur **☎** du combiné sans fil.
- Défilez jusqu’à **Mode connexion**, et appuyez sur **SELECT**.
- Défilez jusqu’à **Auto** ou **Manuel**, et appuyez sur **SELECT**.

MODE ÉCO

Cette technologie de conservation d’énergie réduit la consommation d’alimentation afin d’optimiser la performance de la pile. Le mode ECO s’active automatiquement lorsque le combiné se synchronise avec le socle du téléphone.

SOIN GÉNÉRAL DU PRODUIT

Prendre soin de votre téléphone

Votre téléphone sans fil contient des pièces électroniques sophistiquées, il doit donc être traité avec soin.

Éviter les traitements brusques

Posez le combiné délicatement. Conservez les matériaux d’emballage d’origine pour protéger votre téléphone si vous devez l’expédier.

Éviter l’eau

Votre téléphone peut être endommagé s’il est mouillé. N’utilisez pas le combiné à l’extérieur sous la pluie et ne le manipulez pas avec des mains mouillées. N’installez pas la base du téléphone près d’un évier, d’une baignoire ou d’une douche.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Contrôle des fréquences	Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par cristal
Fréquences de transmission	1 921.536 - 1 928.448 MHz
Canaux	5
Portée nominale efficace	Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l’audiovisuel américain “FCC” et d’Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l’environnement au moment de l’utilisation.
Exigences d’alimentation	Combiné : 3 piles “AAA” au Ni-MH de 1,2 V 500 mAh, Chargeur : 6 V CC @ 400 mA
 	
Mémoire	Répertoire téléphonique : 50 adresses mémoire : jusqu’à 30 chiffres et 15 caractères <p>Répertoire des données de l’afficheur : 50 adresses mémoire; jusqu’à 24 chiffres et 15 caractères</p> <p>Bloqueur d’appels intelligent du combiné : 1 000 entrées</p>

Orages

Les orages peuvent parfois provoquer des surtensions dangereuses pour les appareils électroniques. Pour votre propre sécurité, soyez prudent lorsque vous utilisez des appareils électriques pendant les orages.

Nettoyer votre téléphone

Votre téléphone est doté d’un boîtier en plastique durable qui devrait conserver son éclat pendant de nombreuses années. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec et non abrasif. N’utilisez pas de chiffon humide ni de solvants de nettoyage d’aucune sorte.

LE SCEAU RBRC

Le sceau RBRC apposé sur la pile Ni-MH indique que VTech Communications, Inc. participe volontairement à un programme industriel de collecte et de recyclage de ces piles à la fin de leur vie utile, lorsqu’elles sont mises hors service aux États-Unis et au Canada.

Le programme offre une alternative pratique à la mise à la poubelle ou aux déchets municipaux des piles Ni-MH usagées, ce qui peut être illégal dans votre région. La participation de VTech vous permet de déposer facilement la pile usagée chez les détaillants locaux participant au programme ou dans les centres de service autorisés pour les produits VTech. Veuillez appeler le **1 (800) 8 BATTERY**^{MD} pour obtenir des informations sur le recyclage des piles Ni-MH et les interdictions/restrictions de mise au rebut dans votre région. La participation de VTech à ce programme fait partie de son engagement à protéger notre environnement et à préserver les ressources naturelles.

Le sceau RBRC 1 (800) 8 BATTERY^{MD} sont des marques de commerce de Cal2recycle, Inc.

RÈGLEMENTS DE LA FCC, ACTA ET I.C.

Article 15 de la FCC

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux exigences d’un appareil numérique de classe B en vertu de l’article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces exigences sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s’il n’est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n’y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l’équipement, l’utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l’antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l’équipement et le récepteur.
- Brancher l’appareil sur une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l’aide.

AVERTISSEMENT : Les changements ou modifications apportés à cet équipement qui n’ont pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l’utilisateur à faire fonctionner l’équipement. Cet appareil est conforme à l’article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d’interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable. Pour assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC/ISED a établi des critères pour la quantité d’énergie de fréquence radio qui peut être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou un spectateur en fonction de l’utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et jugé conforme aux critères de la FCC/ISED. Le combiné peut être tenu en toute sécurité contre l’oreille de l’utilisateur. La base du téléphone doit être installée et utilisée de telle sorte que les parties du corps de l’utilisateur autres que les mains soient maintenues à une distance d’environ 20 cm (8 pouces) ou plus. Cet appareil numérique de classe B est conforme aux exigences canadiennes : CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Article 68 de la FCC et FCC ACTA

Cet équipement est conforme à l’article 68 des règlements de la FCC et aux exigences techniques adoptées par le Conseil administratif pour les équipements terminaux (ACTA). L’étiquette apposée à l’arrière ou sous l’appareil contient, entre autres, un identifiant de produit au format US:AAAE#/#TXXXX. Cet identifiant doit être fourni à votre fournisseur de services téléphoniques sur demande. La fiche et la prise utilisées pour connecter cet équipement au câblage des locaux et au réseau téléphonique doivent être conformes aux règles de la partie 68 et aux exigences techniques adoptées par l’ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec ce produit. Il est conçu pour être connecté à une prise modulaire compatible également conforme. Une prise RJ11 doit normalement être utilisée pour la connexion à une seule ligne et une prise RJ14 pour deux lignes. Voir les instructions d’installation dans le manuel de l’utilisateur.

L’indice d’équivalence de la sonnerie (REN) est utilisé pour déterminer le nombre d’appareils que vous pouvez connecter à votre ligne téléphonique et qui sonneront quand on vous appellera. Le

REN de ce produit est codé comme les 6e et 7e caractères suivant le US : dans l’identifiant du produit (par exemple, si ## est 03, le REN est 0,3). Dans la plupart des régions, mais pas toutes, la somme de tous les REN doit être inférieure ou égale à cinq (5,0). Pour plus d’informations, veuillez contacter votre fournisseur de services téléphoniques. Si vous disposez d’un équipement de composition d’alarme spécialement câblé connecté à votre ligne téléphonique, assurez-vous que la connexion de cet équipement ne désactive pas votre équipement d’alarme. Si vous avez des questions sur ce qui peut désactiver l’équipement d’alarme, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un installateur qualifié. Si cet équipement fonctionne mal, il doit être débranché de la prise modulaire jusqu’à ce que le problème ait été corrigé. Les réparations de cet équipement téléphonique ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou ses agents agréés. Pour les procédures de réparation, suivez les instructions décrites sous la section **Garantie limitée**.

Si cet équipement nuit au réseau téléphonique, le fournisseur de services téléphoniques peut interrompre temporairement votre service téléphonique. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous avertir avant d’interrompre le service. S’il n’est pas possible de vous prévenir à l’avance, vous serez informé dès que possible. Vous aurez la possibilité de remédier au problème et le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC. Votre fournisseur de services téléphoniques peut apporter des modifications à ses installations, à son équipement, à son fonctionnement ou à ses procédures susceptibles d’affecter le bon fonctionnement de ce produit. Si ce produit est équipé d’un combiné avec ou sans fil, il est compatible avec les appareils auditifs. Si ce produit dispose d’emplacements de composition en mémoire, vous pouvez choisir d’y enregistrer des numéros de téléphone d’urgence (par exemple, police, pompiers, services médicaux). Si vous enregistrez ou testez des numéros d’urgence, veuillez rester en ligne et expliquer brièvement la raison de l’appel avant de raccrocher. Effectuez ces activités en dehors des heures de pointe, par exemple tôt le matin ou tard le soir.

Industrie Canada

Cet appareil contient un (des) émetteur(s)/récepteur(s) exempté(s) de licence qui est (sont) conforme(s) au(x) CNR exempté(s) de licence d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d’interférences nuisibles. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l’appareil. La confidentialité des communications peut ne pas être garantie lors de l’utilisation de ce téléphone.